



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate** : 30 octobre 2014

**LE GOUVERNEUR CUOMO ET LE MAIRE DE BLASIO ANNONCENT LA CREATION D'UN PROGRAMME PAR L'ETAT DE NEW YORK ET LA VILLE DE NEW YORK POUR ENCOURAGER LES PROFESSIONNELS DE SANTE A SE RENDRE EN AFRIQUE DE L'OUEST POUR TRAITER LES PATIENTS ATTEINTS DU VIRUS EBOLA**

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo et le Maire de la Ville de New York Bill de Blasio ont annoncé aujourd'hui que l'Etat de New York et la Ville de New York créeront un programme d'incitations financières et d'autres protections liées à l'emploi, afin d'encourager les professionnels de santé à se rendre en Afrique de l'Ouest et offrir leur assistance pour traiter les patients atteints du virus Ebola et contribuer à maîtriser cette maladie.

« Nous pensons que la santé publique en Afrique de l'Ouest et la santé publique dans l'Etat de New York sont interconnectées et doivent être considérées en parallèle », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « L'ampleur du défi que nous rencontrons en tentant de maîtriser Ebola exige que nous réagissions à ce test d'une manière globale sur de multiples fronts, et un des aspects consiste à encourager et inciter le personnel médical à se rendre en Afrique de l'Ouest. »

« Les médecins, infirmières, infirmiers et professionnels de santé courageux et altruistes, qui se rendent dans des régions sensibles en Afrique de l'Ouest pour combattre Ebola sont des héros, purement et simplement, et nous avons besoin de leur excellent travail, de leur courage et de leur sacrifice pour nous protéger nous tous dans le monde entier contre ce virus mortel », a déclaré le Maire de Blasio. « Nous devons également faire plus pour encourager d'autres professionnels de santé à rejoindre ce combat crucial, et le partenariat dévoilé aujourd'hui sera déterminant pour renforcer les rangs de ces vaillants médecins, infirmières et infirmiers. »

Cette initiative serait conçue sur le modèle des avantages et des droits offerts aux réservistes militaires. En particulier, l'Etat de New York et la Ville de New York s'efforceront d'assurer que les professionnels de santé qui se rendent de manière altruiste en Afrique de l'Ouest pour traiter les patients atteints du virus Ebola retrouveront sans difficulté leur salaire, leur assurance santé et leur situation d'emploi lorsqu'ils rentreront. L'Etat prendra en charge les remboursements nécessaires – aux professionnels de santé et leurs employeurs – pour toutes les quarantaines qui sont indispensables à leur retour pour

permettre de protéger la santé et la sécurité publiques dans l'Etat de New York.

L'Etat de New York coordonne cette initiative avec la Ville de New York et d'autres administrations locales ; partenaires de l'Etat, notamment l'Etat du New Jersey ; et l'Association des hôpitaux de la zone métropolitaine de New York (Greater New York Hospital Association), 1199SEIU, l'Association des infirmières et infirmiers de l'Etat de New York (New York State Nurses Association), la Société médicale de l'Etat de New York (Medical Society of the State of New York), et d'autres parties prenantes. Des détails supplémentaires sur le programme seront annoncés dans un futur proche.

« Nous efforcer de maîtriser et de combattre le virus Ebola – à la fois dans notre pays et en Afrique de l'Ouest – est essentiel pour la santé publique des New Yorkais », a déclaré le Commissaire d'Etat par intérim à la Santé, Dr. Howard Zucker. « Ce programme d'incitations financières et de protections pour les employés permettra de mieux soutenir nos professionnels de santé, qui sont sur le terrain à l'étranger et travaillent sans relâche pour combattre cette maladie. »

« Les médecins qui se rendent de manière altruiste en Afrique de l'Ouest pour traiter les patients atteints du virus Ebola nous rendent service à nous tous en s'attaquant à l'épidémie à sa source », a déclaré le Commissaire à la Santé de la Ville de New York, Dr. Mary Bassett. « Nous devrions faire tout ce que nous pouvons pour rendre hommage à ces héros. Aider les professionnels de santé qui rentrent d'Afrique de l'Ouest pour qu'ils retournent sans difficulté à leur vie normale est un droit bien mérité. »

« Je suis sûr que les hôpitaux de l'Etat de New York feront fièrement leur part pour aider à combattre Ebola à sa source en couvrant les salaires de leurs médecins, infirmières et infirmiers à leur retour pendant une quarantaine de 21 jours, si une quarantaine devait être nécessaire », a déclaré le Président de l'Association des hôpitaux de la zone métropolitaine de New York, Kenneth E. Raske. « C'est tout simplement la meilleure chose à faire pour ces héros, et je félicite le Gouverneur Cuomo pour son leadership pour encourager nos soignants de première ligne à se porter bénévoles en Afrique de l'Ouest. »

George Gresham, Président 1199SEIU, Professionnels de santé unis de l'Est (United Healthcare Workers East), a déclaré : « Nous devons soutenir nos braves professionnels de santé qui sont en première ligne dans notre pays et en Afrique de l'Ouest, pour soigner ceux qui ont été infectés par Ebola. Cette initiative permettra d'assurer que les professionnels de santé se rendant en Afrique de l'Ouest recevront le soutien qu'ils méritent pour leurs actes héroïques. Je félicite le Gouverneur pour son leadership en aidant ceux qui soignent ces patients, alors que nous nous efforçons tous de combattre la propagation d'Ebola dans notre pays et à l'étranger. »

Jill Furillo, RN, Directeur Exécutif, Association des infirmières et infirmiers de l'Etat de New York, a déclaré : « Ces incitations de l'Etat permettront d'offrir un soutien supplémentaire à ces infirmières et infirmiers altruistes qui agissent pour traiter les patients atteints du virus Ebola en Afrique de l'Ouest. Nos cœurs sont avec les milliers de victimes d'Ebola et leurs familles, et avec les soignants qui combattent cette épidémie. Nous soutenons les efforts du Gouverneur pour protéger les salaires,

avantages et la situation d'emploi des infirmières, infirmiers et autres professionnels de santé qui se rendent en Afrique de l'Ouest pour soigner ceux qui sont dans le besoin. »

Andrew Kleinman, MD, President, Société médicale de l'Etat de New York, a déclaré : « Les médecins de l'ensemble de l'Etat de New York et du monde entier se portent bénévoles de manière héroïque pour traiter les patients atteints du virus Ebola en Afrique de l'Ouest, et ce programme permettra de mieux soutenir ces efforts. Nous remercions le Gouverneur pour son leadership en proposant cette nouvelle initiative et pour les efforts continus de l'Etat pour combattre la crise Ebola. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

**We Work for the People**  
Performance \* Integrity \* Pride